

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/99 НА КОМИСИЯТА**от 22 януари 2019 година****за прекратяване на подновеното разследване относно изчерпването на ефекта от мерките по отношение на вноса на тръби от пластичен чугун (наричан също „сферографитен чугун“) с произход от Индия, без да се изменят действащите мерки**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 9, параграф 2 и член 12 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА**1.1. Действащи мерки**

- (1) Действащите понастоящем мерки са окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/388 на Комисията ⁽²⁾ за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на тръби от пластичен чугун (наричан също сферографитен чугун) с произход от Индия, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1369 ⁽³⁾.
- (2) Разглежданият продукт е предмет също и на окончателно изравнително мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/387 на Комисията ⁽⁴⁾. Изравнителното мито обаче не е предмет на настоящото подновено разследване.

1.2. Искане за подновяване на разследването относно изчерпването на ефекта от мерките

- (3) Комисията получи искане за подновяване на разследването относно изчерпването на ефекта от действащите антидъмпингови мерки съгласно член 12 от основния регламент.
- (4) Искането е подадено на 16 март 2018 г. от Saint-Gobain PAM, Saint-Gobain PAM Deutschland GmbH, Saint-Gobain PAM España S.A. и Duktus (Production) GmbH („заявителя“) — четирима производители от Съюза, които представляват над 90 % от общото производство на Съюза на тръби от пластичен чугун.
- (5) Заявителят представи достатъчно доказателства, които обосноваха подновяването на антидъмпинговото разследване. Заявителят изтъкна, че цените на препродажба за несвързани клиенти в Съюза са спаднали след първоначалния разследван период и след налагането на антидъмпинговото мито, като това е възпрепятствало настъпването на търсения коригиращ ефект от действащите мерки. От доказателствата в искането беше видно, че спадът на цените на препродажба не може да се обясни с други фактори, например промени в цените на суровините.

1.3. Подновяване на антидъмпинговото разследване

- (6) На 30 април 2018 г. с известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* („Известие за подновяване“), Комисията обяви, че подновява антидъмпинговото разследване ⁽⁵⁾.
- (7) Разследването се отнасяше до действащото антидъмпингово мито в размер на 14,1 %, приложимо за Jindal Saw Limited („Jindal“) и свързаните с него дружества и за „всички други дружества“, както е посочено в член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/388.

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/388 на Комисията от 17 март 2016 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на тръби от пластичен чугун (наричан също сферографитен чугун) с произход от Индия (ОВ L 73, 18.3.2016 г., стр. 53).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1369 на Комисията от 11 август 2016 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/388 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на тръби от пластичен чугун (наричан също сферографитен чугун) с произход от Индия (ОВ L 217, 12.8.2016 г., стр. 4).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/387 на Комисията от 17 март 2016 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на тръби от пластичен чугун (наричан също сферографитен чугун) с произход от Индия (ОВ L 73, 18.3.2016 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ ОВ C 151, 30.4.2018 г., стр. 57.

1.4. Заинтересовани страни

- (8) В известието за подновяване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми заявителя, производителите износители и вносителите, за които е известно, че са засегнати, както и представителите на засегнатата държава, че започва разследване относно изчерпването на ефекта от мерките, и ги прикани да вземат участие в него.
- (9) На заинтересованите страни беше предоставена възможността да изразят становищата си в писмена форма и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури. Jindal поиска изслушване от Комисията и то му беше предоставено.

1.5. Подновяване на разследването на производителите износители

- (10) Комисията изпрати въпросник на Jindal и свързаните с него дружества и прикани другите производители износители да заявят своя интерес в срок от 15 дни от датата на публикуването на известието за подновяване.
- (11) Един индийски производител износител, Electrosteel Castings Limited, заяви интерес в рамките на срока, но той не беше засегнат от подновеното разследване, тъй като не подлежи на окончателното антидъмпингово мито, посочено в член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/388.
- (12) Други двама индийски производители износители, Electrotherm (India) Ltd и Tata Metaliks Limited, заявиха интерес след изтичането на срока. Тези дружества подлежат на ставката, приложима за „всички други дружества“ съгласно член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/388, която беше определена на равнището на индивидуалното антидъмпингово мито за Jindal — 14,1 % — в първоначалното разследване. Двете дружества са реализирали незначителни продажби в Съюза през периода на подновеното разследване относно изчерпването на ефекта от мерките. С оглед на факта, че тези дружества се отзоваха твърде късно, Комисията не им изпрати въпросник.

1.6. Изготвяне на извадка от несвързани вносители

- (13) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и ако е необходимо — да направи подбор, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за подновяване на разследването. Никой от тях не заяви интерес.

1.7. Отговори на въпросника

- (14) Комисията изпрати въпросник на Jindal, на който дружеството отговори.

1.8. Контролни посещения

- (15) Комисията потърси и провери цялата информация, която счита за необходима за целите на настоящото разследване. В съответствие с член 16 от основния регламент беше извършено контролно посещение в обектите на следното дружество: Jindal Saw Italia SpA, Trieste, Италия („Jindal Италия“). Jindal Италия е единственото дружество на територията на Съюза, което е свързано с Jindal (вж. раздел 3.1).

1.9. Разгласяване

- (16) На 24 октомври 2018 г. Комисията изпрати на всички заинтересовани страни документ за разгласяване, съдържащ съществените факти и съображения, въз основа на които Комисията предложи да прекрати подновеното разследване. Заинтересованите страни бяха информирани за крайния срок, в който могат да представят своите коментари по отношение на разгласената информация. На разгласяването се отзоваха два субекта — заявителят и Jindal. Заявителят поиска изслушване от Комисията и то му беше предоставено. Представените от заинтересованите страни коментари бяха разгледани и взети под внимание, когато това бе обосновано.

1.10. Периоди, обхванати от подновеното разследване относно изчерпването на ефекта от мерките

- (17) Периодът на подновеното разследване относно изчерпването на ефекта от мерките беше от 1 април 2017 г. до 31 март 2018 г. Разглежданият период беше от 1 април 2016 г. до 31 март 2018 г. Първоначалният разследван период беше от 1 октомври 2013 г. до 30 септември 2014 г.

2. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ

- (18) Разглежданият продукт се определя като тръби от пластичен чугун (наричан също „сферографитен чугун“), с изключение на тръбите от пластичен чугун без вътрешно и външно покритие („непокрити тръби“), класирани понастоящем в кодове по КН ex 7303 00 10 и ex 7303 00 90 (кодове по ТАРИК 7303 00 10 10, 7303 00 90 10), с произход от Индия („разглежданият продукт“).

3. КОНСТАТАЦИИ

- (19) При подновяване на разследване относно изчерпването на ефекта от мерките съгласно член 12 от основния регламент целта е да се установи дали след налагането на първоначалните мерки цените са се понижили или няма колебание на цените на препродаване или на последващите продажни цени на внесените продукти в Съюза, или че това колебание е недостатъчно. Втората стъпка е, ако се установи, че мярката е следвало да повлияе на колебанието на тези цени, тогава с цел да се отстрани установената по-рано вреда в съответствие с член 3 от основния регламент, експортните цени се определят отново в съответствие с член 2 от основния регламент и дъмпинговите маржове се преизчисляват, така че да отчетат новоопределените експортни цени.

3.1. Промени в бизнес модела на Jindal и неговите продажби в рамките на Съюза

- (20) След налагането на мерките продажбите на Jindal в Съюза са спаднали с около 90 % в сравнение с първоначалния разследван период. Продажбите на Jindal в Съюза, възлизащи на [по-малко от 2 000 метрични тона], сега съставляват [под 0,5 %] от потреблението в Съюза.
- (21) Освен това след първоначалния разследван период в структурата на продажбите на Jindal са настъпили промени. През първоначалния разследван период Jindal е имало три свързани дружества за продажби, съответно в Обединеното кралство, Испания и Италия, докато през периода на подновеното разследване е останало само свързаното дружество в Италия. По-голямата част от продажбите на Jindal в Съюза са реализирани от Jindal Италия, а количеството на прекия износ е много ограничено.
- (22) Освен това през периода на подновеното разследване Jindal е продавало на значително по-малко клиенти ([по-малко от половината в сравнение с първоначалния разследван период]) в по-малко държави членки ([по-малко от половината в сравнение с първоначалния разследван период]), отколкото при първоначалното разследване. Jindal също така е продало значително по-малко количество видове на продукта (кодов номер на продукта —КНП): [по-малко от половината в сравнение с първоначалния разследван период].

3.2. Анализ на изменението на цените

- (23) За да прецени дали е имало понижение на експортните цени, Комисията обичайно установява експортните цени на всеки разглеждан производител износител през периода на подновеното разследване и ги сравнява със съответните експортни цени, определени през първоначалния разследван период. Предвид много по-малките обеми на преките експортни продажби обаче, както е описано в съображение (21), не може да се направи валидно сравнение на цената на преките експортни продажби на Jindal за независими клиенти в Съюза. Тъй като анализът на цените следва да се основава на цената за първия независим клиент и с оглед на това, че свързаните дружества на Jindal в Испания и Обединеното кралство вече не съществуват, Комисията основа своя анализ единствено на цената на препродажба на Jindal Италия за първия несвързан клиент.
- (24) Предвид много ограничените разглеждани обеми и промените във видовете на продукта, посочени в раздел 3.1, сравнението на база „КНП спрямо КНП“ не беше представително и не доведе до обоснован анализ.
- (25) За целите на примерен анализ Комисията направи сравнение на общата среднопретеглена цена на килограм за всички видове на продукта за реализираните от Jindal Италия продажби за първия несвързан клиент. Тя установи, че цената на препродажба на Jindal е нараснала средно с [над 10 %] между периода на подновеното разследване и първоначалния разследван период, което отразява [над 80 %] от антидъмпинговото мито, възлизащо на 14,1 %.
- (26) Освен това част от продажбите на Jindal през периода на подновеното разследване са реализирани на фиксирани цени, посочени в тържни офери, преди налагането на мерките. Не може да се очаква, че продажните цени на тези продажби са подлежали на промени, поради което сравнението на цените е с ограничено значение.
- (27) След разгласяването заявителят направи няколко твърдения. Първо, заявителят твърди, че Комисията трябва да вземе под внимание три външни фактора: изравнителното мито в размер на 8,7 %, конвенционалното мито в размер на 3,2 % и обменният курс на INR към EUR.
- (28) Що се отнася до изравнителното мито, заявителят твърди, че обяснението за повишението на цената на препродажба трябва да се отдаде на изравнителното мито в размер до 8,7 %. Комисията отбелязва, че подновеното разследване е ограничено до предполагаемото изчерпване на ефекта от антидъмпинговото мито. При всички случаи констатациите в настоящото разследване показват, че Jindal Италия е повишило цените си над равнището на изравнителното мито, наложено през 2016 г. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (29) Що се отнася до конвенционалното мито, заявителят отбеляза факта, че конвенционалното мито за разглеждания продукт се е изменило между първоначалния разследван период и периода на подновеното разследване от 0 % на 3,2 %. Действително продуктите, съответстващи на Общата схема от преференции, категория S-15a, в която са включени продукти, обхванати в глава 73, включително и разглежданият продукт, понастоящем са предмет на

конвенционално мито в размер на 3,2 %. Заявителят твърди, че това изменение следва да се вземе предвид при определяне на повишението на цената на препродажба. Комисията потвърди, че митото вече е взето предвид при анализа, разгласен на заинтересованите страни. Тя обаче изтъкна, че ако повишението на конвенционалното мито не беше взето предвид, установеното повишение на цената щеше да е още по-значително. Тъй като и двата подхода не биха променили констатациите относно достатъчното повишение на цените, Комисията остави открит въпроса дали при сравнението на цените в този случай трябва да се разглежда повишаването на конвенционалното мито.

- (30) Що се отнася до обменния курс, заявителят твърди, че следва да бъде взета под внимание промяната в обменния курс на INR към EUR. Той заяви, че с повишаването на курса на INR спрямо EUR ценовата конкурентоспособност на индийския внос е намаляла. Комисията счита, че промените във валутните обменни курсове може да са фактор, който да се вземе предвид, когато фактурирането се извършва в чуждестранна валута. В този случай обаче сравнението е направено въз основа на цената на препродажба, която е фактурирана в EUR както през първоначалния разследван период, така и през периода на подновеното разследване, така че за изчисляването на повишението на цената е използвана една и съща валута. Поради това корекциите, дължащи се на промени в обменния курс на INR към EUR, не бяха обосновани и искането беше отхвърлено.
- (31) Второ, заявителят също така твърди, че продажбите в рамките на тръжни процедури не са непредставителни и следва да бъдат включени. Комисията поясни, че тези продажби не са били изключени при сравнението на цените (вж. съображение (26) по-горе).
- (32) Трето, заявителят твърди, че за да бъде считана за значителна, промяната на цената на препродажба е трябвало да бъде най-малкото еквивалентна на размера на наложеното мито. Комисията отбеляза, че оценката е индивидуална за конкретния случай и че законоустановеният праг за установяване на изчерпване на ефекта на мярката не е дали колебанието на цената е значително, а дали изобщо е имало колебание на цената на препродажба, с което се неутрализира ефектът от антидъмпинговото мито. В този случай Комисията установи, че повишение на цените с над 10 % не може да се счита за незначително.
- (33) Четвърто, заявителят поиска от Комисията да разследва внесените от Jindal Италия продукти от завода на Jindal в Обединените арабски емирства или от всеки друг източник, за да потвърди, че този внос не е с произход от Индия или е бил неправилно класиран по друг начин. Комисията отбеляза, че това се отнася по-скоро за твърдението за заобикаляне на мерките, което не е предмет на разследването относно изчерпването на ефекта от мерките.
- (34) Пето, заявителят изказа твърдението, че Комисията е трябвало да сравнява не само цената на препродажба от Jindal Италия през периода на подновеното разследване с тази на Jindal Италия през първоначалния разследван период, но и с цената на препродажба на предишните дъщерни дружества на Jindal в Испания и Обединеното кралство през първоначалния разследван период. Заявителят твърди, че този подход е обоснован, тъй като антидъмпинговото мито се отнася до всички продажби на Jindal.
- (35) Комисията счита, че такова сравнение не е подходящо и няма да доведе до обосновани резултати, като се имат предвид най-вече различията в продуктивния асортимент, условията на доставка и валутите на фактуриране. Поради това тя поддържа становището, че сравнението на цените на продажбите само на Jindal Италия е било подходящият референтен показател. Въпреки това за по-голяма изчерпателност Комисията направи симулация, в която сравни цената на препродажба на Jindal Италия през периода на подновеното разследване с цената на препродажба на всички дъщерни дружества на Jindal през първоначалния разследван период. Симулацията показва, че цената на препродажба би се увеличила допълнително средно (с [над 13 %]) между периода на подновеното разследване и първоначалния разследван период. Поради това такъв анализ, въпреки ограниченото му значение, би подкрепил заключението на Комисията в настоящото подновено разследване.
- (36) На последно място, заявителят зададе въпрос относно преките продажби на Jindal в рамките на Съюза. Комисията отбеляза, че обемите не могат да се считат за значителни ([по-малко от 300 тона]) и са били продавани основно при различни условия на доставка от тези в първоначалното разследване. Поради това не беше възможно да се извърши обосновано сравнение. Затова тези продажби бяха изключени от сравнението на цените.

3.3. Заключение

- (37) С оглед на ограничените обеми и липсата на съпоставимост Комисията не беше в състояние да извърши убедителен и подробен анализ на цените на Jindal. Въпреки това, както е посочено в съображение (25), Комисията установи, че като цяло цената на препродажба на Jindal Италия се е повишила спрямо първоначалния разследван период и поради това мерките са довели до положителна промяна в цените, съизмерима със съответното мито. Освен това, като се има предвид значителният спад в обемите, Комисията установи, че ефектът от мерките не е бил засегнат.

- (38) При липсата на съдействие и с оглед на незначителните обеми ([по-малко от 0,1 %] от потреблението в Съюза), продавани от други индийски производители износители, обхванати от настоящото подновено разследване, Комисията счита, че гореизложените констатации са приложими и за „всички други дружества“. В този смисъл Комисията отбелязва, че наличните статистически данни за „всички други дружества“ не могат да бъдат считани за значими предвид малкия обем и липсата на информация за каналите за продажби от други индийски производители износители, обхванати от настоящото подновено разследване. При все това Комисията отбелязва като индикация, че данните за цените на незначителния обем на продажбите, взети от базата данни за статистиката на вноса съгласно член 14, параграф 6 от основния регламент, показват средна цена на „всички други дружества“, подобна на средната цена на Jindal.
- (39) Поради това Комисията счита, че мерките са имали ефект по отношение на Jindal и „всички други дружества“, посочени в член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/388.
- (40) С оглед на тези констатации Комисията не сметна за нужно да продължи с преизчислението на митото.

4. РАЗГЛАСЯВАНЕ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ

- (41) Както е посочено в раздел 1.9 по-горе, Комисията информира всички заинтересовани страни за основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да прекрати подновеното разследване относно изчерпването на ефекта от мерките. Коментарите бяха анализирани и взети предвид, когато това бе обосновано.
- (42) Поради гореизложените причини Комисията стигна до заключението, че подновеното разследване относно изчерпването на ефекта от мерките следва да бъде прекратено без изменение на действащите мерки.
- (43) Настоящият регламент е в съответствие със становището на Комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Съгласно член 12 от Регламент (ЕС) 2016/1036 се прекратява подновеното разследване относно изчерпването на ефекта от мерките по отношение на вноса на тръби от пластичен чугун (наричан също „сферографитен чугун“) с произход от Индия, без да се изменят действащите мерки.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 януари 2019 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER